



Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA PT S.p.a.**  
**Via dei ciclamini, 4**  
**I-70026 MODUGNO - BARI**

# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF



## LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)

**2** Destinatario (Ragione sociale, città, stato)  
Destinataire (nom, adresse, pays)  
**Renault centre Logist**  
**Puiseux**  
**3 Ruedu bois Angot**  
**F-95650**  
**Puiseux pontoi**

**16** Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)  
Transporteur (nom, adresse, pays)

**AUTODAMAS**

**3** Luogo previsto per la consegna della merce  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

**17** Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Ort/Lieu **IDEM**

Land/Pays

**4** Luogo e data della presa in carico della merce  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date **04.08.2022**

**5** Documenti allegati

Documents annexés

Delivery note: 4046624-4046625-4046626-4046627-4046628-4046629-4046630-4046631-4046632-7275672-7275673-7275674-7275676-7275677-7275678-4046633-4046610-4046611-4046612-4046613-4046614-4046615-4046616-4046617-4046618-4046619-4046620-4046621-4046622-4046623-7275694-4046638

**18** Riserve e osservazioni del trasportatore  
Réserves et observations des transporteurs

**6** Contrassegni e numeri **7** Numero dei colli **8** Imballaggio **9** Descrizione

DC5 components

|            |                |         |
|------------|----------------|---------|
| 329H06578R | 2 carton boxes | 12 pcs  |
| 216766240R | 1 carton box   | 6 pcs   |
| 8201594976 | 2 carton boxes | 100 pcs |
| 305978621R | 4 carton boxes | 200 pcs |
| 3201041926 | 2 carton boxes | 100 pcs |
| 302054818R | 4 pallet 80*60 | 96 pcs  |

MAM

|            |                     |        |
|------------|---------------------|--------|
| 310321517R | 2 pallet 80*60      | 24 pcs |
| 310320756R | 1 europallet 120*80 | 60 pcs |
| 310320891R | 1 europallet 120*80 | 60 pcs |
| 310320840R | 1 europallet 120*80 | 60 pcs |
| 310320749R | 1 europallet 120*80 | 60 pcs |

DC04 components

|            |                 |                 |
|------------|-----------------|-----------------|
| 349380594R | 1 carton box    | 10 pcs-Eragny   |
| 302057645R | 2 pallet 80*60  | 2 pcs-Eragny    |
| 8201087827 | 22 carton boxes | 2640 pcs-Eragny |
| 8201088083 | 2 carton boxes  | 1000 pcs-Eragny |
| 349736344R | 1 carton box    | 20 pcs-Eragny   |
| 322751543R | 1 carton box    | 45 pcs          |
| 322638079R | 1 carton box    | 96 pcs          |
| 383427234R | 2 carton boxes  | 896 pcs         |
| 326401354R | 1 carton box    | 75 pcs          |
| 326407630R | 1 carton box    | 20 pcs          |
| 319908845R | 1 carton box    | 6 pcs           |
| 319909186R | 1 carton box    | 50 pcs          |
| 305730606R | 11 carton boxes | 66 pcs          |
| 305736435R | 11 carton boxes | 66 pcs          |
| 305731189R | 4 carton boxes  | 28 pcs          |
| 322869758R | 1 carton box    | 10 pcs          |
| 322413299R | 3 carton boxes  | 15 pcs          |
| 322018756R | 1 carton box    | 5 pcs           |
| 322014611R | 1 carton box    | 5 pcs           |

| UN-Nr. | Klasse | Ziffer  | Buchstabe | (ADR) |
|--------|--------|---------|-----------|-------|
| Un-No. | Classe | Chiffre | Lettre    | (ADR) |

**13** Istruzioni del mittente  
Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)

**P221213601**  
**Please be informed that following deliveries are to ship to Eragny:**  
**4046622,4046623,4046613,4046631,4046632**

**19** zu zahlen vom:  
A payer par:

|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| Fracht                                 |  |
| Prix de transport                      |  |
| Ermäßigungen                           |  |
| Réductions                             |  |
| Zwischensumme                          |  |
| Solde                                  |  |
| Zuschläge                              |  |
| Suppléments                            |  |
| Nebengebühren                          |  |
| Frais accessoires                      |  |
| Sonstiges                              |  |
| Divers                                 |  |
| Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer |  |

C

**11** Peso lordo kg.  
Poids brut.kg

**12** Volume m3  
Cubage m3

**TOT**  
**3.000kg**

|                                                                                                              |                                          |                          |                    |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                     | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par: | Absender<br>L'expéditeur | Währung<br>Monnaie | Empfänger<br>Le Destinataire |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement                                           | Fracht<br>Prix de transport              |                          |                    |                              |
| Trasporto prepagato / Franco                                                                                 | Ermäßigungen<br>Réductions               |                          |                    |                              |
| Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : <b>FCA</b>                                                     | Zwischensumme<br>Solde                   |                          |                    |                              |
| <b>21</b> Compilato a / Etablie à <b>MODUGNO</b> am / le <b>04.08.2022</b>                                   | Zuschläge<br>Suppléments                 |                          |                    |                              |
| <b>22</b> <b>MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO - BARI</b>                      | Nebengebühren<br>Frais accessoires       |                          |                    |                              |
| <b>23</b> <b>KSZ076/JL850</b><br>(Firma e timbro del trasportatore)<br>(Signature et timbre du transporteur) | Sonstiges<br>Divers                      |                          |                    |                              |
|                                                                                                              | Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer   |                          |                    |                              |

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement

Trasporto prepagato / Franco

Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

**21** Compilato a / Etablie à **MODUGNO** am / le **04.08.2022**

**22** **MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4**  
**I-70026 MODUGNO - BARI**

**23** **KSZ076/JL850**  
(Firma e timbro del trasportatore)  
(Signature et timbre du transporteur)

**24** Merce ricevuta  
Réception des marchandises

Data  
Date

am

le

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7275677

DATE: 03.08.2022 12:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
D-74199 UNTERGRUPPENBACH  
GERMANIA  
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Renault Centre Logist. de Pulseux  
ZAC de la Chaussée de Pulseux  
3 Rue du bois Angot  
F-956650 PUISEUX-PONTOISE  
CLP 01

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe

EXPEDITION: 04.08.2022 A: 11:48

TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

ARRIVEE: 09.08.2022 A: 12:00

| DESIGNATION ARTICLE<br>PAYS D'ORIGINE<br>N° COMMANDE | N° D'ARTICLE | QUANTITE<br>EXPEDIEE | UNITE | TYPE | NBR | NUM.D'UC | QTE<br>PAR UC | N° DE<br>L'ORDRE | N° U.M |
|------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-------|------|-----|----------|---------------|------------------|--------|
| MTG.KIT-HUB, GEARBOX<br>KR<br>489877                 | 305978621R   | 50                   | PCE   |      | 1   | 66819400 | 50            | 28125            |        |

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH  
Postfach 11 20  
D-74601 KÖLN  
GERMANIA

POIDS BRUT TOTAL: 3 KGM  
NOMBRE TOTAL UM: 1  
N° DE L'UNITE DE TRANSP. KSZ076/JL850  
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 489877

LIEU DE TRANSIT